

Istruzioni per
l'uso

Manual de
instrucciones

Frigo-Conge-
latore

Frigorífico-
congelador

Índice de materias

Información sobre seguridad	16	Mantenimiento y limpieza	25
Panel de mandos	18	Qué hacer si...	26
Primer uso	20	Datos técnicos	28
Uso diario	20	Instalación	28
Consejos útiles	24	Aspectos medioambientales	29

Salvo modificaciones.



Información sobre seguridad

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad. Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.
No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.

- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciórese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

Instrucciones generales de seguridad



Advertencia

- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada
- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
 - No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
 - No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
 - No dañe el circuito del refrigerante.
 - El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.
Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.
Si el circuito de refrigeración se daña:
 - mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.



Advertencia Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal de reparaciones profesional a fin de evitar riesgos.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de red está floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No utilice el aparato sin la tapa de la bombilla (si está provisto de ella) de iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas que se utilizan en este aparato (si está provisto de ellas) son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior. (Si el aparato es No Frost, es decir, no acumula escarcha.)
- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

Cuidado y limpieza

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de red.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.
- Inspeccione habitualmente el desagüe del agua descongelada del frigorífico. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe se bloquea, el agua se acumulará en la base del aparato.

Instalación

Importante Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo adquirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente,

siga las instrucciones correspondientes a la instalación.

- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.
- Realice la conexión sólo a un suministro de agua potable (si está prevista una conexión de agua).

Servicio técnico

- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.

- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

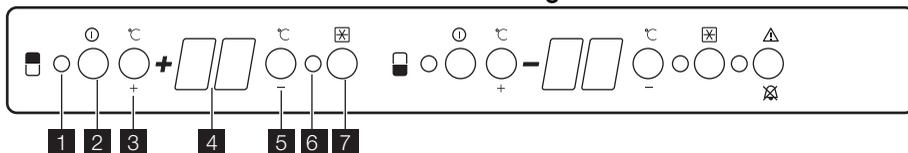
Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

Panel de mandos

Panel de control del frigorífico



1. Luz piloto
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Regulador de temperatura (menos frío)
4. Indicador de temperatura
5. Regulador de temperatura (más frío)
6. Luz Supercool
7. Interruptor Supercool

Encendido

Introduzca el enchufe en la toma de pared. Pulse el interruptor de encendido/apagado. Se iluminará el indicador luminoso.

Apagado

Para apagar el frigorífico, pulse el interruptor de encendido/apagado hasta que el piloto correspondiente y el indicador de temperatura se apaguen.

Regulación de la temperatura

La temperatura se puede regular entre +3 °C y +8 °C.

Cuando se pulsan los reguladores de temperatura, la temperatura programada parpadea en el indicador. La temperatura programada sólo se puede modificar cuando el indicador parpadea. Para programar una temperatura más alta, pulse el regulador de temperatura correspondiente (más calor). Para programar una temperatura más baja, pulse el regulador de temperatura correspondiente (más frío). El indicador de temperatura mostrará la nueva temperatura programada.

La nueva temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.

Indicador de temperatura

Durante el funcionamiento normal la temperatura programada aparece en el indicador de temperatura.

Función Supercool

La función Supercool es adecuada para enfriar rápidamente grandes cantidades de alimentos.

Siga estos pasos para activar la función:

1. Pulse la tecla Supercool.
2. Se enciende el indicador de función Supercool.

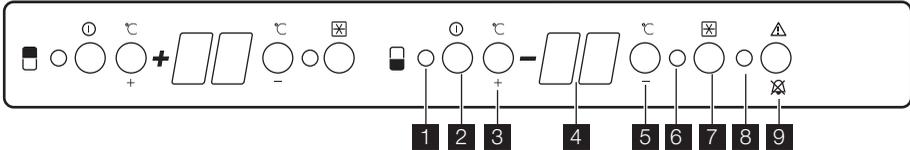
La función Supercool se pone en marcha y activa el enfriamiento intensivo.

La función Supercool se desactiva automáticamente después de 6 horas.

Para desactivar la función en cualquier momento:

1. Pulse la tecla Supercool.
2. Se apaga el indicador de función Supercool.

Panel de control del congelador



1. Luz piloto
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Regulador de temperatura (menos frío)
4. Indicador de temperatura
5. Regulador de temperatura (más frío)
6. Luz Fast Freezing
7. Interruptor Fast Freezing
8. Luz de alarma
9. Interruptor de restablecimiento de la alarma

ratura mostrará la nueva temperatura programada.

La nueva temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.

Indicador de temperatura

Durante el funcionamiento normal la temperatura programada aparece en el indicador de temperatura.

Función de congelación rápida

Para activar la función de congelación rápida, pulse el interruptor de congelación rápida.

Se enciende la luz de congelación rápida.

Esta función se desactiva automáticamente después de 52 horas.

Pulse el interruptor para desactivar la función en cualquier momento.

Se apaga la luz de congelación rápida.

Alarma por exceso de temperatura

Cuando se produce un aumento de temperatura anormal dentro del congelador (por ejemplo, a causa de un corte de corriente), la luz de alarma empieza a parpadear y se genera una señal acústica.

Cuando la temperatura vuelve a ser normal, la luz de alarma continúa parpadear, pero la señal acústica deja de sonar.

Si mantiene pulsado el interruptor de desconexión de la alarma, la máxima temperatura alcanzada en el compartimento parpadea en el indicador de temperatura.

Encendido

Introduzca el enchufe en la toma.

Pulse el interruptor de encendido/apagado.

El piloto de control se enciende.

Apagado

Para apagar el congelador, pulse el interruptor de encendido/apagado hasta que el piloto correspondiente y el indicador de temperatura se apaguen.

Regulación de la temperatura

La temperatura se puede regular entre -15°C y -24°C .

Cuando se pulsan los reguladores de temperatura, la temperatura programada parpadea en el indicador. La temperatura programada sólo se puede modificar cuando el indicador parpadea. Para programar una temperatura más alta, pulse el regulador de temperatura correspondiente (más calor). Para programar una temperatura más baja, pulse el regulador de temperatura correspondiente (más frío). El indicador de tempe-

Si la electricidad se corta durante demasiado tiempo, es preciso consumir los conge-

lados lo antes posible o cocinarlos y volverlos a congelar.

Primer uso

Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.

Importante No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

El compartimiento congelador está ideado para la congelación de alimentos frescos y para la conservación a largo plazo de alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la función de congelación rápida al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Coloque los alimentos que vaya a congelar en el compartimento superior.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de datos técnicos, una etiqueta situada en el interior del frigorífico.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación.

Al cabo de 24 horas, cuando haya finalizado el proceso de congelación, desactive la función de congelación rápida (consulte "Función de congelación rápida")

Importante Uso de la función Fast Freezing:

aproximadamente 6 horas antes	Introducción de pequeñas cantidades de alimentos frescos (unos 5 kg)
aproximadamente 24 horas antes	Introducción de la cantidad máxima de alimentos (consulte la placa de datos técnicos)
innecesario	Introducción de alimentos congelados
innecesario	Introducción diaria de pequeñas cantidades de alimentos frescos (2 kg máximo)

Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

Importante En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo "tiempo de elevación", los alimentos descongelados deben consumirse cuanto antes o cocinarlos de inmediato y volverlos a congelar (después de que se hayan enfriado).

Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo. Llene las bandejas con agua y colóquelas en el compartimento congelador.

Importante No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

Descongelación

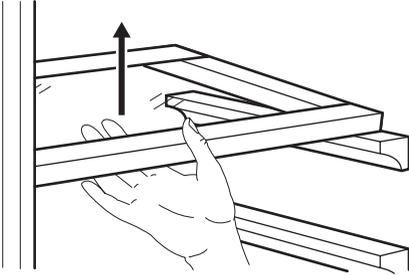
Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador; en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

Estantes móviles

Las paredes del frigorífico cuentan con guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.

Para aprovechar mejor el espacio, los estantes frontales más pequeños pueden colocarse encima de los traseros.

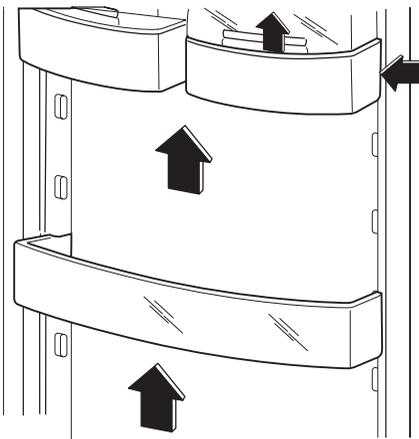


Colocación de los estantes de la puerta

Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.

Para realizar esos ajustes proceda de la manera siguiente:

eleve paulatinamente el estante en la dirección de la flecha hasta retirarlo del soporte y colóquelo en la posición que desee.



Compartimento a 0 °C

La temperatura del compartimento a 0 °C se controla automáticamente, permanece constante a 0 °C y no requiere ningún tipo de ajuste.

La temperatura de almacenamiento constante a 0 °C y la humedad relativa entre 45 y 90 % proporcionan unas condiciones de almacenamiento óptimas para todo tipo de alimentos.

Importante

Las condiciones del compartimento a 0 °C permiten prolongar el tiempo y la calidad de conservación de los alimentos frescos hasta tres veces más que un frigorífico normal. Puede guardar más alimentos frescos durante más tiempo, sin que pierdan sabor, frescura, calidad y valores nutricionales (vitaminas y minerales). También reduce al mínimo la pérdida de peso de las frutas y verduras, y mantiene al máximo el valor nutricional de los alimentos.

Importante

El compartimento a 0 °C es adecuado también para descongelar alimentos.

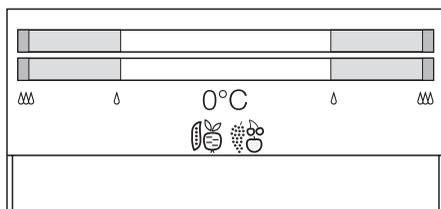
En tal caso, los alimentos descongelados no deben guardarse más de dos días.

Control de humedad

Cada cajón se puede utilizar de forma independiente y con el grado de humedad, más alto o más bajo, según las necesidades de almacenamiento de los alimentos.

La regulación de cada cajón es independiente y se puede controlar con la válvula deslizante situada en su parte frontal.

- "Seco": baja humedad del aire - humedad relativa de hasta 50 %
Este nivel de humedad se alcanza cuando los dos deslizadores están en la posición Δ y las aberturas de ventilación están abiertas.
- "Húmedo": alta humedad del aire - hasta 90%
Este nivel de humedad se alcanza cuando los dos deslizadores están en la posición $\Delta\Delta\Delta$ y las aberturas de ventilación están cerradas. La humedad se mantiene en el interior sin pérdidas.



Tiempo de almacenamiento de alimentos frescos en el compartimento a 0 °C

Tipo de alimento	Ajuste de la humedad del aire	Tiempo de almacenamiento
Cebollas	☹ "seco"	hasta 5 meses
Mantequilla	☹ "seco"	hasta 1 mes
Carne de cerdo en trozos grandes	☹ "seco"	hasta 10 días
Carne de vacuno, venado, cerdo en trozos pequeños, aves	☹ "seco"	hasta 7 días
Salsa de tomate	☹ "seco"	hasta 4 días
Pescado, marisco, platos de carne cocinados	☹ "seco"	hasta 3 días
Marisco cocinado	☹ "seco"	hasta 2 días
Ensaladas, verduras zanahorias, hierbas, coles de Bruselas, apio	☹☹☹ "húmedo"	hasta 1 mes
Alcachofas, coliflor, achicoria, lechuga iceberg, endivias, canónigos, escarola, puerros, lombarda	☹☹☹ "húmedo"	hasta 21 días
Brécol, col china, col rizada, col, rabanitos, repollo	☹☹☹ "húmedo"	hasta 14 días
Guisantes, colinabos	☹☹☹ "húmedo"	hasta 10 días
Cebolletas, rábanos, espárragos, espinacas	☹☹☹ "húmedo"	hasta 7 días
Frutas ¹⁾ Peras, dátiles (frescos), fresas, melocotones ¹⁾	☹☹☹ "húmedo"	hasta 1 mes
Ciruelas ¹⁾ Ruibarbos, grosellas	☹☹☹ "húmedo"	hasta 21 días
Manzanas (no sensibles al frío), membrillos	☹☹☹ "húmedo"	hasta 20 días
Albaricoques, cerezas	☹☹☹ "húmedo"	hasta 14 días
Ciruelas claudias, uvas	☹☹☹ "húmedo"	hasta 10 días
Moras, uvas pasas	☹☹☹ "húmedo"	hasta 8 días
Higos (frescos)	☹☹☹ "húmedo"	hasta 7 días

Tipo de alimento	Ajuste de la humedad del aire	Tiempo de almacenamiento
Arándanos, grosellas	△△△ "húmedo"	hasta 5 días

1) Cuanto más madura esté la fruta menor será el tiempo que pueda estar almacenada

Importante

Los pasteles con crema u otros productos de repostería pueden guardarse en el compartimento a 0 °C durante 2 o 3 días.

Importante

No guarde en el compartimento a 0 °C:

- fruta sensible al frío que deba guardarse en una fresquera o a temperatura ambiente, como piña, plátano, pomelo, melón, mango, papaya, naranja, limón, kiwi.
- Los tipos de alimentos no indicados anteriormente deben guardarse en el compartimento frigorífico (por ejemplo, quesos de todo tipo, embutidos, etc.)

Importante

El nivel de la humedad del aire en los cajones depende del contenido de humedad de los alimentos, frutas y verduras guardados y de la frecuencia con la que se abra la puerta.

El compartimento a 0 °C es adecuado también para la descongelación lenta de alimentos. En tal caso, los alimentos descongelados no deben guardarse en el compartimento a 0 °C más de dos días.

Sugerencias:

- Preste atención a la frescura de los alimentos, especialmente si tienen fecha de caducidad. La calidad y la frescura de los alimentos influyen en el tiempo de almacenamiento.
- El tiempo total del ciclo de almacenamiento dependerá de las medidas de conservación aplicadas a los alimentos antes de guardarlos en el frigorífico.
- Los alimentos frescos, frutas y verduras deben guardarse empaquetados o envueltos.
- Los alimentos para animales deben guardarse empaquetados y secos.
- Los alimentos ricos en proteínas se echan a perder más rápidamente. Es decir, el marisco se estropea antes que el

pescado, y éste a su vez, se estropea antes que la carne. El almacenamiento en el compartimento a 0 °C supone incrementar por tres el tiempo de conservación de los alimentos sin mermar su calidad.

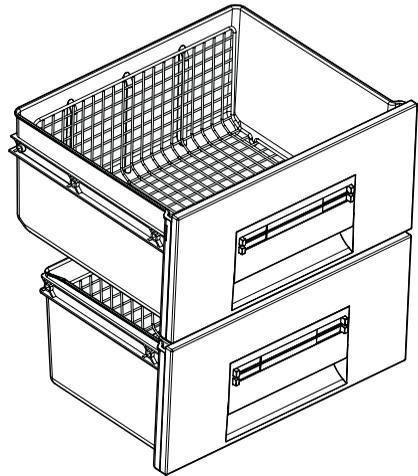
- Los alimentos guardados en el compartimento a 0 °C deben extraerse de los cajones de 15 a 30 minutos antes de consumirlos, en especial las frutas y las verduras que no requieran ningún proceso de cocción. Dejar que las frutas y las verduras recuperen la temperatura ambiente es una forma de mejorar su textura y sabor.

Cajón

Las rejillas interiores de los cajones permiten la libre circulación del aire y mejoran la conservación de los alimentos.

El compartimento tiene topes para impedir que los cajones se caigan cuando se extraen al máximo.

Para extraer los cajones (por ejemplo, para limpiarlos), retírelos de los topes, levántelos ligeramente y tire de ellos hacia fuera .



Consejos útiles

Consejos para ahorrar energía

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Si la temperatura ambiente es elevada, la temperatura del aparato se ha ajustado en los valores más altos y está totalmente lleno, el compresor podría funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. Si esto sucede, gire el regulador de temperatura a valores inferiores para permitir la descongelación automática y ahorrar en el consumo eléctrico.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- no guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación;
- cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes;
- coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

Carne (de todo tipo): guárdela en bolsas de plástico y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras.

Por razones de seguridad, guárdela de ese modo durante uno o dos días, como máximo.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: los debe cubrir y puede colocarlos en cualquiera de los estantes.

Frutas y verduras: se deben limpiar a conciencia y colocar en los cajones especiales suministrados a tal efecto.

Mantequilla y queso: colóquelos en recipientes herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o en bolsas de plástico, para excluir tanto aire como sea posible.

Botellas de leche: deben tener tapa y se colocarán en el estante para botellas de la puerta.

Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están empaquetados, no deben guardarse en el frigorífico.

Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación;
- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario;

- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;

- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Mantenimiento y limpieza

 **Precaución** Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.

 Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse con cierta regularidad:

- limpie el interior y los accesorios con agua templada y jabón neutro.
- revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos;
- aclare y seque a fondo.

Importante No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario. No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni ceras para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo o un aspirador. Esta operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

La rejilla inferior, que separa el compartimento más frío del compartimento a 0 °C puede retirarse sólo para su limpieza. Para retirarla, tire de la rejilla hasta el fondo. Las placas de cubierta situadas encima de los cajones del compartimento deben retirarse sólo para su limpieza.

Importante

Para garantizar el perfecto funcionamiento del compartimento a 0 °C, vuelva a colocar las placas de cubierta en su posición original una vez limpias.

Importante Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

Descongelación del frigorífico

La descongelación del compartimento frigorífico es totalmente automática.

El agua resultante de la descongelación se recoge en una bandeja situada sobre el compresor y se evapora. La bandeja está fija y no se puede retirar.

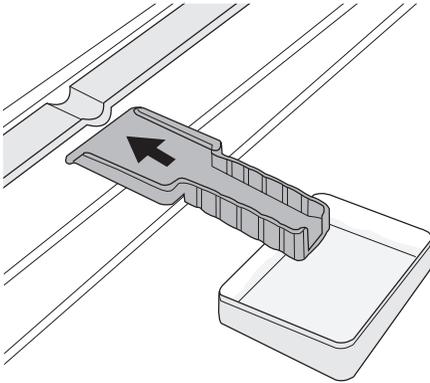
Descongelación del congelador

Siempre se forma un poco de escarcha en los estantes del congelador y en torno al compartimento superior.

Descongele el congelador sólo cuando la capa de escarcha alcance un grosor de unos 3 a 5 mm.

Para eliminar la escarcha, siga estos pasos:

- retire el enchufe de la toma de corriente o apague el aparato
- Retire los alimentos congelados, envuélvalos en varias hojas de papel periódico y colóquelos en un sitio fresco.
- deje la puerta abierta e introduzca el raspador plástico en el centro de la base, después de colocar un recipiente debajo para recoger el agua de la descongelación



- Cuando finalice la descongelación, seque bien el interior y conserve el raspador para su uso futuro.
- Gire el mando del termostato a la temperatura adecuada o vuelva a introducir el enchufe en la toma de red.
- al cabo de dos o tres horas, vuelva a introducir en el compartimento los alimentos que retiró previamente.

Se recomienda hacer funcionar el aparato en la posición máxima del control del termostato durante algunas horas, para que pueda alcanzar la temperatura de almacenamiento adecuada en el menor tiempo posible.

Qué hacer si...

⚠ Advertencia Antes de solucionar problemas, desenchufe el enchufe de alimentación de red de la toma principal.
Las medidas de resolución de problemas que no se indican en este manual deben dejarse en manos de un electri-

Importante No utilice herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo. No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante. El aumento de la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación puede acortar su tiempo de almacenamiento.

Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

- **desconecte el aparato de la red eléctrica;**
- extraiga todos los alimentos;
- descongele (si así está previsto) y limpie el aparato y todos sus accesorios.
- deje la puerta(s) entreabierta para prevenir olores desagradables.

Si va a mantener el armario en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

cista o profesional cualificado y competente.

Importante Se oyen sonidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación de refrigerante).

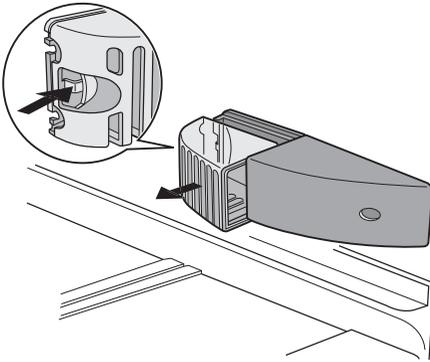
Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona. La bombilla no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El enchufe de alimentación no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe suministro eléctrico. No hay tensión en la toma de corriente.	Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
Se emite una señal acústica.	La temperatura del congelador es demasiado alta.	Consulte la sección "Alarma por exceso de temperatura".

Problema	Posible causa	Solución
La bombilla no funciona.	La bombilla está en espera.	Cierre y abra la puerta.
	La bombilla es defectuosa.	Consulte la sección "Cambio de la bombilla".
El compresor funciona continuamente.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga abierta la puerta más tiempo del necesario.
	La temperatura de los alimentos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
	Durante el proceso de descongelación automática, el hielo se descongela en la placa posterior.	Esto es normal.
El agua fluye hacia el suelo.	El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
La temperatura del aparato es demasiado baja.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.
La temperatura del aparato es demasiado alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura de los alimentos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato.
La temperatura del congelador es demasiado alta.	Los alimentos están demasiado juntos.	Disponga los alimentos de modo que el aire frío pueda circular entre ellos.

Cambio de la bombilla

Siga estos pasos para cambiar la bombilla:

1. Desenchufe el aparato.
2. Pulse el gancho trasero al tiempo que desliza la tapa en la dirección de la flecha.
3. Cambie la bombilla por otra de la misma potencia y diseñada específicamente para aparatos domésticos (la potencia máxima se indica en la tapa de la bombilla).
4. Deslice la tapa para colocarla de nuevo en su posición original.
5. Vuelva a enchufar el aparato.
6. Abra la puerta y compruebe que se enciende la luz.



Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Datos técnicos

Medidas de la cavidad		
	Altura	1780 mm
	Anchura	560 mm
	Profundidad	550 mm
Tiempo de estabilización		18 h
Voltaje		230-240 V
Frecuencia		50 Hz

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado

interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

Instalación

! Lea atentamente la "Información de seguridad" para garantizar su propia seguridad y el correcto funcionamiento del electrodoméstico antes de instalar el electrodoméstico.

Colocación

Instale el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

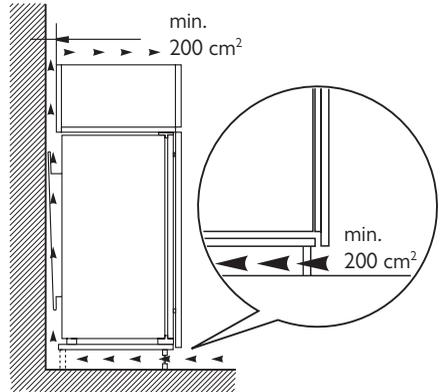
El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

Requisitos de ventilación

El flujo de aire de la parte posterior del aparato debería ser suficiente.



Aspectos medioambientales

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este

producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

